

В. Лукашевич

ОБРАЗЫ ДРАКОНА И ФЕНИКСА
КАК ОТРАЖЕНИЕ ДАОССКОЙ КОНЦЕПЦИИ ИНЬ-ЯН

Дракон и феникс являются одними из наиболее широко распространенных образов в китайской культуре. Образ дракона символизирует мужское начало Ян, силу и авторитет. Феникс – это символ женского начала Инь, женственности, благородия. Даосская концепция Инь-Ян является центральной философской концепцией китайской цивилизации и занимает особое место в китайской культуре (Чжан Цзин, 2020).

Мужское начало дракона и женское начало феникса находят отражение во многих областях жизни китайского народа. Комбинация этих образов символизирует два взаимодополняющих образа, красоту и силу, гармонию Инь и Ян. Данные образы часто используют как символ счастливого брака. Отражение дракона и феникса как элементов Инь и Ян существует и в китайском языке и наиболее ярко выражается через китайские фразеологизмы чэньюй (成语). В ходе исследования было проанализировано 79 чэньюев, содержащих образы дракона и феникса, и выделено 6 основных групп их значений. Наиболее распространенной группой значений чэньюев стало *описание процветающего императора и величественности императорского дворца* (25,5 %), например, 龙兴凤举 *lóngxīngfèngjǔ* ‘о возвышении и процветании императора’. Вторыми по распространенности стали фразеологизмы, *описывающие красивую внешность, сильный характер и мелодичный голос человека* (20 %), например, 龙章凤姿 *lóngzhāngfèngzī* ‘красавец, мудрец’, 龙眉凤目 *lóngméifèngmù* ‘об очень красивой и благородной внешности’. Следующими по распространенности стали группы чэньюев со значением *красивый стиль в каллиграфии* (16 %) и *изысканные блюда и деликатесы* (15,5 %). Например, 龙翔凤舞 *lóngxiángfèngwǔ* ‘об исключительно красивом почерке; о небрежном скорописном почерке’, 龙肝凤髓 *lónggānfèngsuǐ* ‘изысканные яства, деликатесы’. Группа чэньюев со значением *талантливый человек* составила 11 %: 凤表笼姿 *fèngbiǎolóngzī* ‘выдающийся и талантливый человек’. 6 % составляет группа фразеологизмов, означающих *счастливые взаимоотношения*: 跨凤乘龙 *kuàfèngchénglóng* ‘быть всегда и везде вместе; вместе жить, вместе летать’.

Исходя из анализа чэньюев, можно сделать вывод, что взаимодействие образов дракона и феникса в фразеологизмах всегда несет в себе положительное значение. Наиболее часто встречаются чэньюи, описывающие жизнь императора и императрицы. В значениях можно заметить гармоничное взаимодействие образов дракона и феникса, что действительно отражает концепцию Инь-Ян как на культурном, так и на языковом уровне.